

Wir, die EMH metering, sind ein innovatives, fest etabliertes, mittelständisches Unternehmen, welches eine führende Rolle im Bereich der Entwicklung, Produktion und Vermarktung von vernetzten Energieerfassungssystemen einnimmt. Unsere Systemlösungen mit ihren Smart Metern, Smart Meter Gateways und Kommunikationsadaptern sind nicht nur bei der aktuellen Energiewende in Deutschland richtungsweisend, sondern stellen auch weltweit den Stand der Technik dar.

Zur Verstärkung unserer technischen Redaktion suchen wir ab sofort und in unbefristeter Beschäftigung an unserem Standort **Gallin** (mit Regelung zum mobilen Arbeiten) eine/n:

Technische:r Redakteur:in (w/m/d)

unbefristet in Vollzeit (40 Std./Woche)

Ihre zukünftigen Aufgaben:

- Sie erstellen, verwalten und pflegen technische Dokumentationen wie z. B. Produkthandbücher, Bedienungsanleitungen und Datenblätter von elektronischen und softwaregesteuerten Produkten
- Sie strukturieren technische Sachverhalte und bereiten diese redaktionell und grafisch auf
- Sie stimmen eigenständig Dokumentationsinhalte ab und beschaffen sich Informationen aus anderen Fachabteilungen
- Sie setzen Dokumentationsrichtlinien unter Berücksichtigung von normativen und gesetzlichen Vorgaben (z. B. bezüglich der Produkthaftung und Sicherheit), sowie dem Redaktionsleitfaden um
- Sie planen und koordinieren die Vergabe von Arbeitspaketen der Technischen Redaktion an externe Dienstleister wie z. B. Übersetzungsagenturen oder Produktfotografen
- Sie wirken mit bei der systematischen Verbesserung und Weiterentwicklung der Redaktionsprozesse, des Redaktionsleitfadens und der Integrität des Redaktionssystems

Ihr Profil:

- Sie besitzen ein abgeschlossenes Studium der Fachrichtung "Technische Redaktion" oder vergleichbar.
 Alternativ verfügen Sie über eine erfolgreich abgeschlossene Berufsausbildung mit technischem Fokus sowie zusätzlich einer Weiterbildung zum Technischen Redakteur mit Zertifikat (z.B. tekom)
- Sehr gute deutsche Sprachkenntnisse in Wort und Schrift (Niveau C2) sowie die F\u00e4higkeit zu feiner sprachlicher
 Differenzierung und Formulierung sind unerl\u00e4sslich
- Sie verfügen über umfassende praktische Kenntnisse in MS-Word und Adobe InDesign, idealerweise zusätzlich Kenntnisse in Adobe Illustrator und Adobe Photoshop
- Sie haben eine ausgeprägte Formulierungs- und Gestaltungsaffinität für technische Sachverhalte
- Sie haben Erfahrung im Umgang mit einem Redaktionssystem (vorzugsweise Docuglobe)
- Sie verfügen über gute Englisch-Kenntnisse in Wort und Schrift
- Sie haben Erfahrung im Schreiben von technischen Dokumentationen (im Idealfall von elektronischen und softwaregesteuerten Produkten)
- Sie besitzen Kenntnisse von für die Dokumentationserstellung relevanten Normen, Richtlinien und rechtlichen Anforderungen
- Eine eigenständige, strukturierte und lösungsorientierte Arbeitsweise runden Ihr Profil ab

Unser Angebot:

Werden Sie Teil eines hoch motivierten Teams. Es erwartet Sie eine abwechslungsreiche berufliche Herausforderung in einem modernen Arbeitsumfeld und einem sehr angenehmen Betriebsklima. Wir bieten Ihnen eine individuelle Einarbeitung, flexible Arbeitszeiten (u. a. mobiles Arbeiten) sowie hervorragende Entwicklungsmöglichkeiten und Perspektiven. Eine überdurchschnittliche Vergütung und attraktive Sozialleistungen runden diese Position ab.

Wir freuen uns auf Ihre aussagefähige Bewerbung unter Angabe Ihres möglichen Eintrittstermins und Ihrer Gehaltsvorstellung

Auf unserer Homepage www.emh-metering.com finden Sie weitere vakante Positionen

EMH metering GmbH & Co. KG

Personalabteilung Neu-Galliner Weg 1 19258 Gallin

E-Mail: career@emh-metering.com